

ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تاریخ امتحان : ۱۰ / ۹ / ۱۳۹۱		دوره پیش دانشگاهی	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱		

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	<p>السؤال الأول) للترجمة :</p> <p>۱- اللَّهُمَّ ! اجْعِلْ أَقْوَى قُوَّتِكَ فِي إِذَا نَصَبْتُ .</p> <p>۲- أَرِنِ اللَّهُ أَسْيَةَ مِنْزَلَهَا مِنَ الْجَنَّةِ فَاخْتَارَتِ الْجَنَّةَ .</p> <p>۳- أَعْلَمْتَ أَشْرَفَ أَوْ أَجْلَ منَ الذِّي يَبْيَنِي وَيَتَشَبَّهُ أَنفُسًا وَعَقُولاً</p> <p>۴- أَشَعَّتِ الظَّفَلَةُ جَمِيعَ الْعِيَادَنِ الَّتِي كَاتَتِ فِي الْعَلَبَةِ .</p> <p>۵- كَانَ عَلَيْكَ أَنْ تَسْهُرِي عَلَى نِعَاجِكَ لَا أَنْ تَنَامِي .</p> <p>۶- الْمَرْأَةُ الَّتِي تَهَزُّ الْمَهَدَ بِيَمِينِهَا تَهَزُّ الْعَالَمَ بِيَسَارِهَا .</p> <p>۷- عَلَى الْمَرْءِ أَنْ يَسْتَقِيدَ مِنَ الْوَقْتِ فِي كُلِّ الْمَجَالَاتِ .</p> <p>۸- الْمُسْلِمُونَ هُمُ الَّذِينَ وَضَعُوا أَسْسَنَ صَنَاعَةَ الصَّيْدَلَةِ .</p>	۴
۲	<p>السؤال الثاني) أكتب ترجمة ما أشير إليه بخط :</p> <p>۱) يا مریم ! أفتئی لربک . ۲) رأی المارة طفلة .</p>	۰/۵
۳	<p>السؤال الثالث) انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) تُوقَدُ حَوْلَكَ النَّيْرَانُ لِيَلَا كُذَلِكَ كَنْتَ أَيَّامَ الْحَيَاةِ</p> <p>۱) شب هنگام اطراف تو آتش ها روشن می شود ، همانطور که در روزهای زندگی این چنین بودی .</p> <p>۲) شب هنگام پیرامون تو آتش روشن می کنند ، همانطور که در روزهای زنده بودن می کردند .</p> <p>ب) يا خادمَ الجَسمِ ! كَمْ تَسْعَى لِخَدْمَتِهِ ؟!</p> <p>۱) ای خدمتگزار جسم ! چرا برای خدمت به آن کم تلاش می کنی ؟</p> <p>۲) ای خدمتگزار بدن ! چقدر برای خدمت به آن تلاش می کنی ؟</p>	۱
۴	<p>السؤال الرابع) للتعریف :</p> <p>۱) ای دانش آموز ! آیا می دانی راه رسیدن به بزرگی پر از خارهاست ؟</p> <p>۲) تو برای رسیدن به اهدافت نیازمند همت و کوششی .</p> <p>۳) من زبان عربی را از طریق کتاب های درسی آموختم .</p>	۱/۷۵

سُؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح
دورہ پیش دانشگاہی	تاریخ امتحان : ۱۰ / ۹ / ۱۳۹۱		
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

۲/۵	<p>السؤال الخامس – الف) أقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة :</p> <p>« أَحَسْ تِبَاشِيرَ الْفَجْرِ ، فَاتَّجَهَ إِلَى دَلْوِ الْمَاءِ فَلَمْ يَجِدْ بِهِ قَطْرَةً وَاحِدَةً فَتَذَكَّرَ أَنَّ السَّجَانَ قَدْ أَمْرَ أَنْ يُحَرِّمَ مِنَ الْمَاءِ فَضَرَبَ بِكَفَيهِ التَّرَابَ قَائِلاً : فَتَيَّمَمُوا »</p> <p>۱) إلى أين ذهب الشيخ عند الفجر ؟</p> <p>۲) من أمر أن يحرم الشيخ من الماء ؟</p> <p>۳) هل وجد الشيخ ماءاً ؟</p> <p>۴) ما فعل الشيخ في النهاية ؟</p> <p>ب) هل تحب الرياضة ؟ (إجابة كاملة)</p>	۵
۰/۷۵	<p>السؤال السادس) انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>۱) نَحَتْ قَوَى الظُّلْمِ الْمُسْلِمِينَ . (توطنه كردد - توجه كردد - كنار زند)</p> <p>۲) الْجُدُّ وَ الْمُثَابَرَةُ وَسِيلَةُ رُقَيِّ الْأَفْرَادِ . (تلاش - استقامت - پیشرفت)</p> <p>۳) أَخْطَفَ الْأَطْفَالَ خَطْفًا . (می ربایم - خفه می کنم - حمله می کنم)</p>	۶
۱	<p>السؤال السابع) صَحَّ الْأَخْطَاءُ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>۱) فَالرَّاغِبُ فِي الْعَمَلِ لِبَلُوغِ غَايَتِهِ يَتَلَذَّذُ لَذَّةً كَبِيرَةً .</p> <p>شخص مایل به کار برای رسیدن به هدف لذت می برد .</p> <p>۲) اسْتَيْقَنَتِ الْقَرِيَّةُ مُذَعْوَرَةً عَلَى صِرَاطِ الْعَجُوزِ الَّتِي افْتَقَدَتْ نَعَاجَهَا .</p> <p>روستا با عجله با صدای پیرزنی که میش هایش را از دست داده بود بیدار شد .</p>	۷
۱/۵	<p>السؤال الثامن) أَعْرِبْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٍ :</p> <p>هُنَّ الْإِنْسَانُ لَفِي خَسِيرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ» - «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا حُذِّوا حَذِيرَكُمْ فَانْغُرُوا ثِباتٍ أَوْ انْفُرُوا جَمِيعًا» - لَا يَنْفَعُ الْإِنْسَانُ شَيْءٌ إِلَّا عَمَلُه</p>	۸
۱/۵	<p>السؤال التاسع) عِينَ فِي الْعِبَاراتِ التَّالِيَّةِ :</p> <p>«التبييز و نوعه - خبر النواسخ - المفعول المطلق ونوعه - المفعول فيه «</p> <p>﴿فَلَأْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا﴾ - أَغْزَرَ النَّاسَ عَقْلًا هُوَ الْمُعْتَبِرُ بِالْغَيْرِ - صَرَخَتِ الْعَجُوزُ صَرَخَةً وَصَلَّتْ إِلَى أَذْنِ الْحَاكِمِ .</p>	۹

باسمك تعالى

ساعت شروع : ٨:٣٠ صبح	مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	رشته : علوم انسانية	سؤالات امتحان نهاية درس : عربى
١٣٩١ / ١٠ / ٩	تاریخ امتحان :	دوره پیش دانشگاهی	
مركز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ١٣٩١		

١	٢) « أَكْرَمُ الضِيَافَةِ إِكْرَامٌ بِالْغَايَا »	السؤال العاشر) صَحَّ الأَخْطَاءُ :	١٠	
٠/٧٥		١) « الْعَالَمُ هُمُ الَّذِينَ يُنَبِّئُونَ الْعَالَمَ بِعِلْمِهِ »	السؤال الحادي عشر) شَكَّلَ ما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ :	١١
			لَا يَرْتَفِعُ شَأْنٌ وَطَنِنَا حَتَّى نَعْمَلَ بِجَدٍ وَإِخْلَاصٍ .	
١		السؤال الثاني عشر) إِمْلَا الفراغ :	١٢	
		١) الصَّدِيقُ هُوَ الَّذِي يَلْقَاكَ (مُبَشِّّمٌ ، مُبَشِّسًا ، مُبَشِّسَةً)		
		٢) لَوْ اِتَّحَدَ الْمُسْلِمُونَ لَأَصْبَحُوا الْدُّنْيَا . (سَادَةٌ ، سَادَةٌ ، السَّادَةُ)		
		٣) كَادَ الْفَقْرُ أَنْ كَفَرَ . (يَكُونُ ، تَكُونُ ، يَكُونُ)		
		٤) الْجِدَّ وَالْاسْتِذْكَارُ ، فَ. . . . طَرِيقَا الْفَلَاحِ . (هُمُ ، كُمَا ، هُمَا)		
			السؤال الثالث عشر)	
٠/٥		١) أَكْتُبْ :	مفرد « الدُّنْيَا » ، متضاد « عَالَمٌ »	
٠/٢٥		٢) عَيْنُ نوع المؤنث :	« نَفْسٌ »	
٠/٥		٣) عَيْنُ نوع المشتقات :	« الرَّجُلُ الَّذِي يَزُورُكُ مُهَنَّدًا لَيْسَ صَغِيرَ النَّفْسِ »	
٠/٥		٤) عَيْنُ أسلوب الجملات :	الف) « لَاتَّقُلْ أَصْلِي وَفَصْلِي أَبْدَا »	
٠/٥		٥) صَنْع :	الف) « وَزْنٌ مَفْعُلٌ » من « أَوَى »	
			ب) وزن « إِسْتَفْعَلَ » من « عَدَ »	
٠/٥			السؤال الرابع عشر) للتحليل الصرفى :	
			« يَا دَاؤْدُ إِنَّا جَعَلْنَا كَ خَلِيفَةً »	
	نرجو لكم التوفيق			
٢٠	جمع نمرات			

رشته : علوم انسانی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹	دوره پیش دانشگاهی
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .		
۱	سوال اول) ترجمه صحیح هر عبارت : ۵ / ۰ نمره	۴
	۱- خدا! ! پر قدرت ترین نیرویت را در من قرار ده زمانی که زمین گیر شدم .	
	۲- خداوند به آسیه جایگاهش از بهشت را نشان داد پس او بهشت را برگزید .	
	۳- آیا شریف تر یا گرانقدرتر از کسی که جان ها و عقل ها را می سازد و می پروراند می شناسی ؟	
	۴- دخترک تمام چوب هایی را که در قوطی بود روشن کرد .	
	۵- تو باید بخاطر میش هایت بیداری می ماندی نه اینکه بخوابی .	
	۶- زنی که با دست راستش گهواره را تکان می دهد با دست چپش جهان را تکان می دهد .	
	۷- انسان باید در تمام زمینه ها از وقت استفاده کند .	
	۸- مسلمانان همان کسانی هستند که پایه های صنعت داروسازی را نهادند .	
۲	سوال دوم) ترجمه صحیح هر کلمه : ۲۵ / ۰ نمره	۰/۵
	۱) اطاعت کن ۲) رهگذران	
۳	سوال سوم) هر پاسخ صحیح : ۵ / ۰ نمره	۱
	الف) گزینه ۱ ب) گزینه ۲	
۴	سوال چهارم) « عبارات مترادف پذیرفتی است »	۱/۷۵
	۱) یا طالب ! هل تعلم أنَّ طريق الوصول إلى المجد مملوء بالأشواك . (۰/۷۵ نمره)	
	۲) أنت بحاجةٍ إلى الهمةِ و الجهد للوصول إلى أهدافك . (۰/۵ نمره)	
	۳) أنا تعلمتُ اللغة العربية عن طريق الكتب الدراسية . (۰/۵ نمره)	
۵	سوال پنجم) « هر مورد پاسخ صحیح ۵ / ۰ نمره »	۲/۵
۶	سوال ششم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره	۰/۷۵
	۱) کنار زدن ۲) استقامت ۳) می رایم	
۷	سوال هفتم) تصحیح هر اشتباه ۲۵ / ۰ نمره	۱
	۱) هدف ← هدفش ، لذت ← لذت بزرگی ۲) باعجه ← هراسان ، صدای ← فریاد	

رشته : علوم انسانی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تاریخ امتحان : ۹ / ۱۰ / ۱۳۹۱	دوره پیش دانشگاهی
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱

۱/۵	سوال هشتم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره الإنسان = اسم إن و منصوب ، أي = منادی نکره مقصوده و محلًّا منصوب ، كُم = مضaf إلیه و مجرور محلًّا جميعاً = حال و منصوب ، شيء = فاعل و مرفوع ، عمل = مستثنى و منصوب	۸
۱/۵	سوال نهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره تمييز = عقلاً ، نوع تمييز = نسبت مفعول مطلق = صرخة ، نوع مفعول مطلق = نوع	۹
۱	سوال دهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره ۱) هم ← هو ، الذين ← الذى ۲) الضيف ← الضيف ، إكرام ← إكراماً	۱۰
۰/۷۵	سوال يازدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره يرتفع - شأن - إخلاص	۱۱
۱	سوال دوازدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره ۱) مُتَبَسِّماً ۲) سادة ۳) يكون ۴) هما	۱۲
۲/۲۵	سوال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره ۱) الدنيا ، جاهل ۲) نفس = مجازی / معنوی ۳) مُهْنَئ = اسم فاعل ، صغير = صفة مشبهة ۴) (الف) طلب ۵) (الف) مأوى	۱۳
۰/۵	سوال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۲۵ / ۰ نمره در تجزیه ، نوشتن حدائق چهار مورد صحیح الزامی است « جَعَلَنَا = فعل ، ماضی ، للمتكلّم مع الغیر ، مجرد ثالثی ، صحيح ، متعد ، مبني للمعلوم ، مبني ک = اسم ، ضمیر متصل ، للمخاطب ، معرفة ، مبني	۱۴
۲۰	جمع نمرات	